

# Animali

## INFORMA

*Benessere e salute degli animali*

**In Farmacia**

Il primo magazine  
della Farmacia  
degli Animali



**ESTATE:  
tempo di scoperte**

- 10 Il Gorilla di montagna
- 11 La dermatite solare
- 20 Ipertensione nel gatto
- 22 La fattoria didattica



# Animali INFORMA

*Benessere e salute degli animali*

Anno II, n. 2 - Giugno 2014  
Trimestrale distribuzione gratuita

Autorizz. Tribunale di Treviso:  
N. 204/13 REG.STAMPA del 07/03/2013

DIRETTORE RESPONSABILE:  
Martina Berno

REDAZIONE E COMITATO SCIENTIFICO:  
Dottor Adriano Tessariol  
Dottor Carlo Bezze  
Dottoressa Roberta Ravello  
Dottoressa Veronica Speronello  
Marta Dal Pai  
Jessica Albanese

PROGETTAZIONE GRAFICA:  
Dottoressa Martina Berno

Per inviare e-mail e comunicati:  
[info@ilfarmacistaconsulente.it](mailto:info@ilfarmacistaconsulente.it)  
[www.ilfarmacistaconsulente.it](http://www.ilfarmacistaconsulente.it)

EDITORE:  
Iris Service S.a.s. Demetrio Santolin  
via C. Scarpa, 11  
31040 Volpago del Montello (Tv)  
Tel. 0423.870083

STAMPA:  
DBS di De Boni Silvio & C. snc  
Via Quattro Sassi, 4  
32030 Rasai di Seren del Grappa (BL)

TIRATURA:  
50.000 copie

Animali Informa non è in alcun modo responsabile per la qualità, provenienza, veridicità e uscita delle inserzioni. Non risponde per eventuali ritardi o perdite causate dalla non pubblicazione delle inserzioni. Non è responsabile per eventuali errori di stampa. La Redazione si riserva di cestinare gli annunci non conformi alle istruzioni indicate o ritenute impubblicabili.

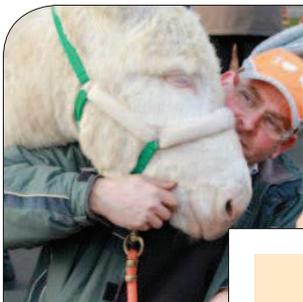
Ai sensi della legge n. 375 del 31 dicembre 1996 con modifica al testo del Decreto legislativo 9 maggio 1997 n. 123 e del Decreto legislativo 28 luglio 1997 n. 255 "Tutela della privacy". Inviando o dettando l'annuncio si autorizza il trattamento dei dati personali ai sensi del Decreto legislativo 196/2003.

Animali Informa non è responsabile del materiale fornito o pubblicato per conto del cliente. Nessuna parte della rivista può essere riprodotta o trasmessa in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo elettronico, meccanico o altro senza l'autorizzazione scritta dei proprietari dei diritti.

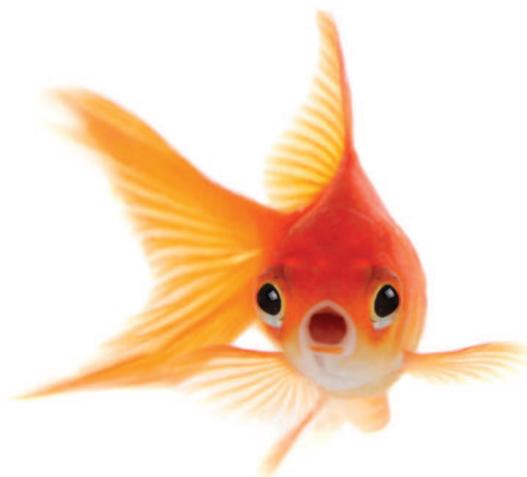
## SOMMARIO

EDITORIALE	3
REGOLE PER PORTARE FIDO IN VACANZA	4
IL COLPO DI CALORE	5
GLI ANNI DI FIDO	6
BORDER COLLIE	7
IL VOMITO NEL GATTO	8
ALGA UNDARIA PINNATIFIDA	9
IL GORILLA DI MONTAGNA	10
LA DERMATITE SOLARE	11
LA BARRIERA CORALLINA	12-13
IMPARIAMO A GIOCARE CON IL CANE	14
LE CURIOSITA' DAL MONDO ANIMALE	15
LEPTOSPIROSI	16
CASA SICURA PER IL NOSTRO GATTO	17
REPELLENTI PER INSETTI	18
IL GALLO CEDRONE	19
IPERTENSIONE NEL GATTO	20
IL PESCE PALLA	21
LA FATTORIA DIDATTICA	22
LO SPAZIO DEI LETTORI	23

VOUOI VALORIZZARE LA TUA AZIENDA E INSERIRE UNA TUA PUBBLICITÀ?  
Chiamaci allo 0423 870083 –oppure al 340 3374128  
Connettiti al sito [www.irisservice.it](http://www.irisservice.it)  
Oppure inoltra una mail a: [info@irisservice.it](mailto:info@irisservice.it)



## Iris Service l'editore



Estate, tempo di vacanze e relax, ma non per i nostri amici animali che, anzi, spesso proprio in questo periodo sono più vivaci ed attivi rispetto al resto dell'anno.

In questo numero estivo della rivista, il primo contributo della rubrica legale riguarda proprio le regole da seguire quando si decide di portare il cane in vacanza, a partire da una preliminare visita di controllo dal veterinario.

Anche cani e gatti, come gli uomini, possono soffrire il caldo: il colpo di calore ne è un esempio. A pagina 5 è possibile scoprire come prevenire il colpo di calore e come intervenire.

Interessante l'articolo sulla vecchiaia del cane con un'utile tabella che consente di calcolare l'età tenendo conto del peso. Nella sezione "Conosciamo le razze" viene presentato il Border Collie, che si distingue per l'essere un cane responsabile e molto intelligente.

Viene quindi affrontata una delle patologie più diffuse tra i gatti: il vomito. In questo numero vengono illustrate le proprietà dell'Alga Undaria Pinnatifida, ricca di vitamine, proteine e minerali mentre la sezione "animali in estinzione" è riservata al Gorilla di montagna, che conta solamente 1000 esemplari al mondo. A pagina 11, invece, vengono spiegate le

cause, i sintomi e i modi per curare la dermatite solare nel cane. Come di consueto, nelle pagine centrali, trova spazio il "Ritaglia e colora" dedicato agli animali che vivono nella Barriera Corallina. A pagina 14 un contributo sui giochi da proporre al cane come strumento per stimolare la cognitivà, ma anche la relazione. Seguono le curiosità dal mondo animale (lo sapevate, ad esempio, che la balenottera azzurra è il mammifero più grande?), mentre la rubrica veterinaria è riservata alla Leptospirosi nel cane.

Molto utile l'articolo che propone gli accorgimenti da adottare per far vivere il gatto in una casa sicura così come l'articolo proposto dall'associazione Horse Angels coi consigli per proteggere i cavalli dai fastidiosi insetti.

A pagina 19 viene presentato il gallo cedrone e, a seguire, l'ipertensione, un disturbo che può colpire anche i gatti, e il pesce palla che, per difendersi, è in grado di ingerire in pochi minuti una grande quantità di aria e acqua così da assumere la caratteristica forma. La rubrica "Conoscere il modo agricolo" presenta invece la fattoria didattica prima di lasciare spazio alle foto dei lettori.

Buona lettura!



# RUBRICA LEGALE

## FIDO IN VACANZA

### Le regole per portare il cane in vacanza

---

**F**inalmente sono arrivate le vacanze estive e per chi può è giunto il momento di concedersi una pausa dai ritmi frenetici della vita di tutti i giorni con un bel viaggio. Ma... Fido? Il nostro amico a quattro zampe di certo può venire con noi facendo sì che l'estate diventi un'ottima occasione per trascorrere insieme a lui tutto il tempo che durante il resto dell'anno non riusciamo a dedicargli. È importante, in questo caso, tener conto anche delle sue esigenze, basta seguire poche regole e la vacanza è fatta! Prima di tutto, è importante portare il nostro cane a fare una visita dal veterinario, che accerti il buono stato di salute e gli faccia eventualmente i vaccini necessari. Infatti a seconda del Paese o della regione di destinazione, potrebbero essere previste delle vaccinazioni consigliate o obbligatorie. In Italia molto spesso viene richiesta la vaccinazione antirabbica, nei Paesi dell'Unione Europea deve essere segnalato sul passaporto di Fido il fatto che è stato fatto il vaccino antirabbica e questo deve risultare ancora in corso di validità. Nei Paesi fuori dall'Unione Europea vengono applicate spesso delle regole molto severe sull'introduzione di animali domestici ed è spesso obbligatoria l'effettuazione di un periodo di quarantena.

Dobbiamo, poi, accertarci che l'albergo o la struttura che ci ospiterà durante il soggiorno accetti la presenza di animali domestici. In quasi tutte le regioni d'Italia ci sono moltissimi hotel che accolgono con noi anche il nostro cane e che ci danno la possibilità di non lasciarlo solo. Potete trovare tanti siti internet che segnalano le strutture più adatte alle vostre esigenze.

È giunta l'ora di preparare le valigie e anche i nostri amici a quattro zampe hanno bisogno di portare via le loro cose "personali", anche perché per loro le abitudini sono fondamentali, soprattutto sul cibo.

Ecco una lista di cose da non dimenticare:

- le ciotole per il cibo e per l'acqua;
- il suo cibo. Infatti se cambia le sue abitudini alimentari, il cane può stressarsi e manifestare disturbi gastrointestinali;
- le sue medicine personali (se sta seguendo delle cure);
- i suoi giochi preferiti;
- una copertina ed un materassino;



- il guinzaglio, la museruola e il collarino;
- un beauty con tutto ciò che serve all'igiene del vostro cane;
- i sacchetti ed i guanti monouso per la raccolta delle feci del nostro amico a quattro zampe;
- il libretto sanitario e/o il passaporto.

Anche per il trasporto ci sono regole precise. Abbiamo già visto nel numero autunnale della rivista tutte le regole per portare il nostro amico a quattro zampe in auto. Ma ci sono regole che definiscono il viaggio anche con altri mezzi di trasporto.

In nave richiedono un certificato di buona salute del cane (che vi può essere rilasciato dal veterinario) e a seconda della taglia Fido potrà viaggiare in cabina con noi oppure verrà destinato ai canili di bordo. I cani devono essere sempre muniti di museruola e guinzaglio.

In aereo i cani di taglia piccola possono stare in cabina col proprietario, mentre i cani di media-grossa taglia sono destinati nella stiva, dentro gabbie apposite.

Per quanto riguarda il viaggio in treno, almeno in Italia, ci sono regole diverse rispetto al tipo di treno che si prende. Al momento dell'acquisto del biglietto, il padrone di Fido deve presentare il certificato di iscrizione all'anagrafe canina. I cani di taglia piccola possono viaggiare gratuitamente in tutte le categorie di treni in prima o seconda classe, solo se dentro alle gabbiette. I cani di media e grande taglia, invece, possono viaggiare solo nei treni regionali ed Inter City, con guinzaglio e museruola. I cani dei non vedenti possono viaggiare indistintamente in tutti i treni e gratuitamente, senza obblighi particolari.

Non rinunciamo a passare una bella vacanza con il nostro cane, seguiamo queste semplici regole!

# IL COLPO DI CALORE

## COME INTERVENIRE SE LE TEMPERATURE SI ALZANO TROPPO

**I**l colpo di calore o ipertermia avviene quando la temperatura corporea aumenta a causa di temperature ed umidità elevate sia dell'ambiente interno che esterno.

Il colpo di calore può divenire molto pericoloso non solo per l'uomo, ma anche per gli animali.

I sintomi dell'ipertermia sono da identificare nel momento in cui l'animale appare a disagio, ansima, è debole, ha vertigini, vomita, si lecca il pelo, le gengive e la lingua diventano rosse.

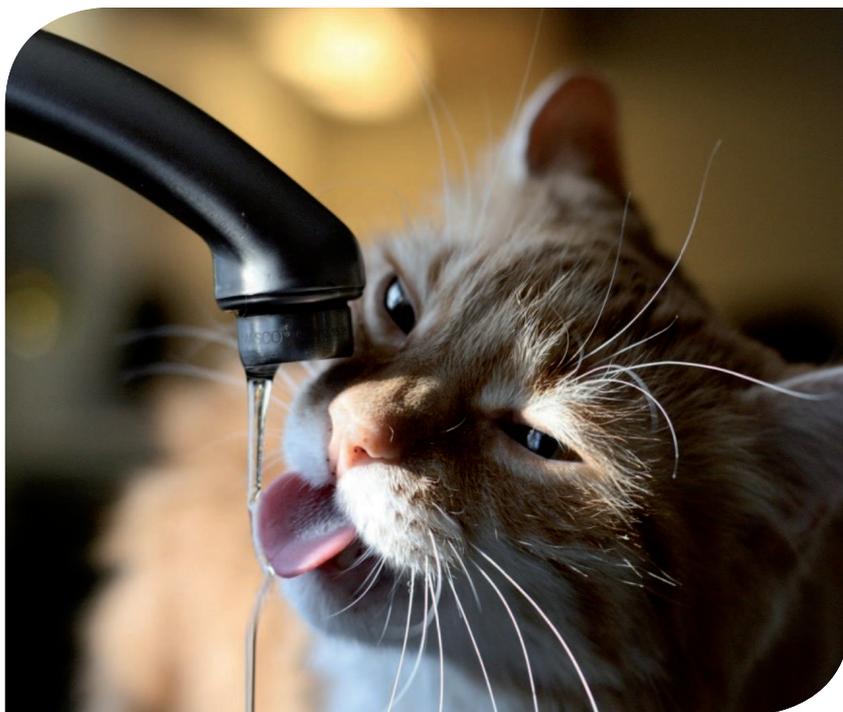
Esistono razze più predisposte al colpo di calore, nel caso dei cani troviamo quelli che hanno un muso schiacciato come il Carlino e il Boxer, mentre per i gatti quelli che hanno un setto nasale corto come il Persiano e l'Esotico.

Inoltre, colpisce maggiormente cani e gatti giovani, anziani, obesi e quelli che hanno problemi respiratori e cardiaci.

### COME PREVENIRE IL COLPO DI CALORE

Innanzitutto, il colpo di calore si verifica maggiormente nella stagione calda, perciò è importante far attenzione

a non lasciare i nostri amici animali rinchiusi dentro casa in stanze poco arieggiate o all'esterno



con temperature elevate e senza ripari all'ombra.

Evitate l'eccessivo esercizio fisico, passeggiate sull'asfalto o in spiaggia in particolare durante le ore più calde perché potrebbero affaticarlo maggiormente soprattutto se il vostro animale soffre di obesità o problemi cardiaci e respiratori.

Lasciate sempre a disposizione una vaschetta con acqua fresca e lasciate il vostro amico libero di scegliere lo spazio adatto a lui.

Se fate dei viaggi in auto preparatevi ad affrontare il tragitto in modo sicuro senza mai lasciare il cane o il gatto rinchiusi in auto, anche solo per pochi minuti.

### COSA FARE QUANDO SI VERIFICA IL COLPO DI CALORE

A differenza dell'uomo, cani e gatti non sudano, perciò per abbassare la loro temperatura corporea si deve intervenire manualmente. La prima cosa da fare è contattare il veterinario.

Nel frattempo, può essere utile spostare l'animale in un luogo fresco, iniziare a raffreddare il corpo con un panno bagnato, tamponando le zone ascellari ed inguinali e fategli bere. Se vi è possibile, misurategli la temperatura corporea tenendola sotto controllo. Quando va oltre i 40-41° C è necessario abbassarla fino ai 38-39° C.

### COSA NON FARE QUANDO SI VERIFICA IL COLPO DI CALORE

Vietato è utilizzare acqua troppo fredda o ghiaccio per abbassare la temperatura corporea dell'animale e non bisogna forzarlo se non vuole bere.

Inoltre, non bisogna sottovalutare il minimo sintomo poiché se trascurato può portare complicazioni molto serie: la temperatura corporea elevata, infatti, può danneggiare le cellule e gli organi interni portando l'animale ad uno stato difficile da curare.

# IL CANE E LA VECCHIAIA: GLI ANNI DI FIDO

## Come calcolare l'età del nostro cane

**C**omunemente, per calcolare l'età dei cani, si crede che ogni anno di vita dell'amico a quattro zampe corrisponda a sette anni umani. In realtà non è proprio così.

Infatti, un cane di un anno riesce già a dare alla luce dei figli, un bambino di sette anni non può. Inoltre un cane di 12 anni giocherellone e vivace poco assomiglia al suo equivalente di uomo ultrasettantenne!

Per queste ragioni, i veterinari hanno trovato un modo più pertinente per calcolare l'età di un cane in anni umani.

- 1 anno del cane equivale a 15 anni umani
- 2 anni del cane equivalgono a circa 24 anni umani

- aggiungete 4 anni per ogni anno dopo i due anni. Per esempio, un cane di 3 anni è equivalente a 28 anni umani; uno di 4 a 32; uno di 5 anni a 36 e così via.

- tenete in considerazione anche le dimensioni del cane, poiché i cani più piccoli hanno solitamente una durata della vita più lunga dei cani più grandi. Ad esempio, secondo questo metodo di valutazione, un cane di 8 anni di

taglia piccola è equiparabile ad un uomo di 48 anni, un cane di dimensioni maggiori, ad uno di 51.

La tabella sotto riportata è forse il modo più semplice per rapportare anni canini e umani, in base all'età e al peso.

Anche la sfera sessuale, però, va ad influenzare il discorso età.

Infatti, per quanto riguarda i maschi a sei/sette mesi sono già in grado, spesso, di percepire lo stimolo sessuale e di effettuare una monta, cosa che non equivale per un bambino di cinque anni. Proprio per questo evitate di lasciare il cagnolino solo con una femmina, anche se lo considerate ancora "un bambino".

Per quanto riguarda le femmine il discorso è diverso: infatti, il primo calore arriva verso i sette/otto mesi ossia 9/10 anni umani, periodo in cui molte bambine hanno la prima mestruazione. Anche per quanto riguarda lo sviluppo sessuale, bisogna tener conto del tipo di cane. Infatti, i cani più piccoli si sviluppano in modo più precoce e una

cagnolina di un anno può essere equiparata ad una ragazza di 15/16 anni. Per quanto riguarda le taglie grandi e giganti, invece, la cagnolina di un anno è considerata una bambina di 10-12 anni. Per questo si consiglia di aspettare almeno il terzo calore per l'accoppiamento e la gravidanza.

### FIDO E LA VECCHIAIA

I dieci anni del nostro amico a quattro zampe rappresentano per molti la soglia da cui il cane inizia ad essere considerato anziano e per questo motivo si comincia anche a trattarlo come tale, ma non è così!

Anche dai dieci anni in su il nostro cane può darci ancora tantissimo, tenendo di certo qualche piccola precauzione in più.

Ecco alcuni suggerimenti per aiutare il vostro amico a vivere una vivace vecchiaia.

### Alimentazione

Può essere sufficiente usare prodotti di alta qualità (super premium), ma esistono anche prodotti specifici per cani anziani (senior) o prodotti a base di proteine più leggere e digeribili, come il pesce. Per i cani che manifestano problemi di masticazione, è possibile ammorbidire le crocchette con acqua tiepida o brodo caldo. Attenzione anche alla quantità, che non deve essere esagerata!

### Attività fisica

Portate il vostro amico a fare qualche bella passeggiata, fermanovi ogni tanto per lasciarlo riposare e fategli prendere i suoi tempi per curiosare in giro. Se fa freddo copritelo, mentre nei mesi estivi uscite al mattino presto o alla sera, evitando le ore più calde. Non fate mancare a Fido il momento del gioco, come il lancio della pallina o del legnetto, senza esagerare con lo sforzo.

### Veterinario

È bene portare il nostro amico a quattro zampe a fare periodicamente un controllo dal veterinario, per poter tenere sotto osservazione il suo stato di salute. Così gli garantirete di proseguire una vita lunga e in salute.

COMPARAZIONE TRA L'ETA' DEL CANE E DELL'UOMO

Anni del cane	Peso del cane			
	Fino a 10 kg	11-22 kg	23-40 kg	> 41 kg
5	36	37	40	42
6	40	42	45	49
7	44	47	50	56
8	48	51	55	64
9	52	56	61	71
10	56	60	66	78
11	60	65	72	86
12	64	69	77	93
13	68	74	82	101
14	72	78	88	108
15	76	83	93	115
16	80	87	99	123
17	84	92	104	
18	88	96	109	
19	92	101	115	
20	96	105	120	